



大会

第五十七届会议

正式记录

第九十次全体会议

2003年6月18日星期三下午3时举行
纽约

主席： 扬·卡万先生 (捷克共和国)

下午3时15分开会

议程项目 117(续)

联合国经费分摊比额表 (A/57/840)

主席(以英语发言)：在审议今天上午的项目以前，我谨提请大会注意文件 A/57/840，其中载有秘书长给大会主席的信。秘书长在信中通知大会，有 16 个会员国发生《联合国宪章》第十九条所述拖欠会费的情况。

我谨提醒各代表团，根据《宪章》第十九条的规定，

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应缴纳之数目时，即丧失其在大会的投票权。”

我是否可以认为大会适当注意到文件 A/57/840 所载的信息？

就这样决定。

议程项目 52(续)

加强联合国系统

秘书长的报告 (A/57/786)

主席(以英语发言)：各成员记得，在 2002 年 12 月 20 日举行的第 79 次全体会议上，大会通过了题为

“加强联合国：进一步改革纲领”的第 57/300 号决议。在该决议第 37 段中，大会

“注意到秘书长在其报告行动 22 中提议对方案预算和中期计划进行一次性政府间审查，请秘书长提交阐明其提议的报告，供大会第五十七届会议续会审议”。

在这方面，秘书长题为“加强联合国：进一步改革纲领——对中期计划和方案预算的政府间审查”的报告载于文件 A/57/786。

在我与各会员国举行的许多次协商中，有关方面一再建议将全体会议审议这份报告的时间推迟至第五十八届会议，届时将审议与题为“加强联合国系统”的议程项目有关的其他问题和报告。

2003 年 6 月 10 日，我致函给所有常驻联合国代表，就推迟到大会第五十八届会议再审议秘书长关于对中期计划和方案预算的政府间审查的报告，征求他们的意见。

如果没有人反对，我打算建议大会推迟到大会第五十八届会议再审议秘书长题为“加强联合国：进一步改革纲领——对中期计划和方案预算的政府间审查”的报告。

没有人反对。因此，我是否可以认为，大会希望把题为“加强联合国：进一步改革纲领——中期计划

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



和方案预算的政府间审查”(A/57/786)的秘书长报告推迟到大会第五十八届会议,在题为“加强联合国系统”的议程项目下审议?

就这样决定。

主席(以英语发言):我是否可以认为,大会希望结束对议程项目 52 的审议?

就这样决定。

第五委员会的报告

主席(以英语发言):大会现在审议第五委员会关于议程项目 110、111、111 和 118、112、122、126、127(a)和(b)、128、129、130、131、132(a)、134、135、142、143、147 和 151 的各份报告。

我见第五委员会报告员海尔·塞拉西·格塔丘先生在一次发言中介绍第五委员会的各份报告。

格塔丘先生(埃塞俄比亚)(以英语发言):我荣幸地在大会第五十七届会议续会第二部分中向大会介绍第五委员会起草的各份报告。

在其续会期间,即从 2003 年 5 月 5 日至 30 日,以及在 6 月 2 日和 4 日,第五委员会举行了 11 次正式会议和很多次非正式会议。根据大会 1994 年 12 月 23 日的第 49/233 号决议,第五委员会的复会主要用于审议与联合国维持和平特派团的经费筹措有关的问题以及有关维持和平问题。委员会审议了与维持和平行动经费筹措和与维和有关的问题。

委员会面前有与载于文件 A/57/639/Add.1 中的其报告相关的文件,包括审计委员会关于联合国维持和平行动的报告。在载于文件 A/57/639/Add.1 中的其报告——该报告是在题为“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告”的议程项目 110 下提交的——第 6 段中,委员会建议大会通过委员会已不经表决通过的一项决议草案。

在分别题为“审查联合国的行政和财政业务效率”和“人力资源管理”的议程项目 111 和 118 下提

交的载于文件 A/57/603/Add.1 中的其报告第 6 段中,委员会建议大会通过第五委员会已不经表决通过的一项决议草案。

在题为“2002-2003 两年期方案预算”的议程项目 112 下提交的载于文件 A/57/649/Add.2 中的其报告第 16 和 17 段中,委员会建议大会通过三项决议草案和一项决定草案。决议草案一题为“秘书长的薪金和退休津贴以及联合国开发计划署署长的薪金和应计养恤金薪酬”。决议草案二题为“提高妇女地位国际研究训练所的财务情况”。决议草案三题为“贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2004-2005 两年期拟议方案预算大纲”。决定草案题为“空中旅行舱位标准”。第五委员会不经表决通过了所有四个草案案文。

在题为“秘书长关于内部监督事务厅活动的报告”的议程项目 122 下提交的载于文件 A/57/604/Add.2 中的其报告第 7 段中,委员会建议大会通过第五委员会已不经表决通过的一项决议草案。

在题为“联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题”的议程项目 126 下提交的载于文件 A/57/656/Add.1 中的其报告第 34 和 35 段中,委员会分别建议大会通过 11 项决议草案和 1 项决定草案。决议草案一题为“联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题”。决议草案二题为“特遣队所属装备各项安排的管理”。决议草案三题为“战略部署储备的执行情况”。决议草案四题为“死亡抚恤金和伤残津贴”。决议草案五题为“维持和平储备基金”。决议草案六题为“维持和平行动支助账户”。决议草案七题为“将各维持和平行动账户合并的可行性”。决议草案八题为“意大利布林迪西联合国后勤基地经费的筹措”。决议草案九题为“审查部队派遣国政府的费用偿还标准”。决议草案十题为“内部监督事务厅关于审核维持和平行动部征聘国际文职人员执行外勤任务的政策与程序的报告”。决议草案十一题为“已结束的维持和平特派团”。决定草案题为“注销已清理结束的特派团的特遣队所属装备”。所有草案案文都不经表决通过。

在建议决议草案十一时，委员会的理解是，如果大会通过该决议草案，将因此而能编制一份关于已结束的维持和平特派团经费筹措问题的单一总括报告，在题为“联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题”的议程项目下提交第五十八届会议。另一项理解是，大会第五十七届会议议程上的与 12 个已结束的维持和平特派团经费筹措有关的项目——即项目 136、137、138、139、140、141、144、145、146、148、149 和 150——将不出现在大会第五十八届会议临时议程上。

关于有关维持和平行动经费筹措的建议草案，我想通知大会，委员会不经表决通过了所有决议草案，唯一的例外是有关题为“联合国中东维持和平部队经费的筹措：联合国驻黎巴嫩临时部队”的议程项目 127(b) 的决议草案。

第五委员会在下列议程项目下提交了报告：题为“联合国中东维持和平部队经费的筹措”的项目 127 和分别题为“联合国脱离接触观察员部队”和“联合国驻黎巴嫩临时部队”的分项(a)和(b)；题为“联合国科索沃临时行政当局特派团经费的筹措”的项目 128；题为“联合国东帝汶过渡行政当局和联合国东帝汶支助团经费的筹措”的项目 129；题为“联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团经费的筹措”的项目 130；题为“联合国安哥拉核查团和联合国安哥拉观察团经费的筹措”的项目 131；题为“安全理事会第 687 (1991) 号决议引起的活动经费的筹措”的项目 132 和题为“联合国伊拉克-科威特观察团”的分项(a)；题为“联合国塞拉利昂特派团经费的筹措”的项目 134；题为“联合国西撒哈拉全民投票特派团经费的筹措”的项目 135；题为“联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措”的项目 142；题为“联合国格鲁吉亚观察团经费的筹措”的项目 143；题为“联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团经费的筹措”的项目 147；以及题为“联合国组织刚果民主共和国特派团经费的筹措”的项目 151。

关于题为“联合国中东维持和平部队经费的筹措：联合国驻黎巴嫩临时部队”的议程项目 127 的分项(b)，第五委员会关于该事项的报告载于文件 A/57/829 中。在该报告第 12 段中，委员会建议大会通过委员会以 129 票赞成，2 票反对的记录表决通过的一项决议草案。在分别进行的一次表决中，委员会还决定保留序言部分第 4 段和执行部分第 3、4 和 14 段。

副主席侯赛因先生（埃塞俄比亚）主持会议。

最后，在其载于文件 A/57/648/Add.2 中的报告第 5 段中——该报告是在题为“审查联合国行政和财政业务效率”的议程项目 111 下提交的——委员会建议通过题为“推迟到日后审议的问题”的一项决定草案，委员会不经表决通过了该草案。

这将是我很荣幸地在大会全体会议上提出的最后一份第五委员会报告。因此，我想感谢那些协助我作为该委员会报告员完成我的任务的那些人。首先，我想再次最深切的感谢非洲国家集团信任我在大会第五十七届会议期间在第五委员会主席团中代表该集团。我还感谢主席团其他成员，特别是其主席、尼泊尔王国常驻代表穆拉里·拉杰·夏尔马先生的杰出领导。

在结束发言之前，我不能不感谢秘书处成员对委员会工作所作的宝贵贡献以及他们在大会第五十七届会议期间始终不断地致力于委员会工作的成功。

代理主席（以英语发言）：我感谢第五委员会报告员、埃塞俄比亚的海尔·塞拉西·格塔丘先生提出的报告。我还代表主席感谢第五委员会主席和他的工作班子所做的出色工作。

如果没有人在议事规则第 66 条下提出建议，我就认为，大会决定不讨论今天在大会面前的第五委员会报告。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：因此，发言将限于解释投票理由。各代表团已经在第五委员会中清楚地表明对委员会的建议所持的立场，他们的立场已反映在有关正式记录中。

我想提醒各位成员，在第 34/401 号决定的第 7 段中，大会商定

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只发言一次解释其投票理由，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议所投的票与其在委员会所投的票有所不同时，不在此限。”

我还提醒各代表团，同样是根据大会第 34/401 号决定，解释投票理由的发言限于十分钟，并应在各代表团的席位上发言。

在我们开始就第五委员会报告中所载各项建议采取行动之前，我想通知各位代表，我们将以与第五委员会中同样的方式作决定，除非秘书处事先另有通知。这意味着，如果在第五委员会中进行了记录表决或分别表决，我们也将以同样方式表决。我还希望，我们不经表决通过那些在第五委员会中不经表决通过的建议。

议程项目 110（续）

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

第五委员会的报告（A/57/639/Add.1）

代理主席（以英语发言）：我请罗马尼亚代表就程序问题发言。

德勒古列斯库先生（罗马尼亚）（以英语发言）：主席先生，感谢你给我机会在通过大会面前的第五委员会报告之前发言。

我想提请大会注意题为“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告”的议程项目 110。我是作为关于这个项目的非正式协商的协调员要求发言的。我想提请大会注意文件 A/57/639/Add.1 的附注 3。我

们可以回顾，在非正式协商中商定，该附注将只提及文件 A/57/772，而不提及具体段落。

主席先生，我想通过你要求在载于文件 A/57/639/Add.1 中的该报告更正中准确地反映上诉协议。

代理主席（以英语发言）：大会注意到这一点。

大会现在就第五委员会在其报告第 6 段中建议的决议草案作决定。委员会不经表决通过了决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案（第 57/278 B 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为，大会希望结束对议程项目 110 的审议？

就这样决定。

议程项目 111（续）

审查联合国的行政和财政业务效率

第五委员会的报告（A/57/648/Add.2）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在其报告第 5 段中建议的决定草案作决定。决定草案题为“推迟到日后审议的问题”。

第五委员会不经表决通过了决定草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决定草案（第 57/588 号决定）。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 111 的审议。

议程项目 111 和 118（续）

审查联合国行政和财政业务效率

人力资源管理

第五委员会的报告（A/57/603/Add.1）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在其报告第 6 段中建议的决议草案作决定。决议草案题为“各国政府及其他实体免费提供的人员”。

第五委员会不经表决通过了决议草案。我是否可以认为，大会也希望这样做？

通过决议草案（第 57/281 B 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为，大会希望结束对议程项目 111 和 118 的审议？

就这样决定。

议程项目 112（续）

2002-2003 两年期方案预算

第五委员会的报告（A/57/649/Add. 2）

代理主席（以英语发言）：我现在请美国代表发言。他希望在就第五委员会建议的决议草案和决定草案采取行动之前发言解释立场。

斯托弗先生（美利坚合众国）（以英语发言）：为表明立场，我国代表团希望针对载于关于议程项目 112 的第五委员会报告（A/57/649/Add. 2）中的决议草案二发言，具体涉及提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）的财务情况。

去年秋天在第三委员会中，美国投票反对了使提高妇女地位研训所能够从联合国 2002-2003 年经常预算中获得资金的决议草案。今年 6 月 4 日，第五委员会通过了决议草案 A/C. 5/57/L. 88。美国当时未加入协商一致意见，我们今天再次这样做。

美国一直反对从经常预算为提高妇女地位研训所供资，因为它是一个应由自愿捐款供资的机构。那是经济及社会理事会为它规定的。尽管有这项规定，但近期，美国有两次不情愿地允许了从经常预算中为提高妇女地位研训所供资。第一次是在 2001 年 12 月，我们允许了为提高妇女地位研训所提供 60 万美元的补助金，但有以下谅解：那将是最后一次向经常预算提出供资的要求。另一次是在 2002 年 12 月，我们当时被要求接受再次从经常预算为提高妇女地位研训所供资。第二次的要求是从应急基金为其供资 25 万美元，以使提高妇女地位研训所有足够的资

金雇用一名主任并筹集自愿基金。当时再次向我们保证说，这将是最后一次要求从经常预算提供资金。然而，现在我们再次在这里开会，以便从经常预算的应急基金为提高妇女地位研训所再批准 25 万美元。

我想表明，美国将强烈反对从联合国经常预算为提高妇女地位研训所提供任何进一步的资金。此外，我们认为，应急基金中的资金应用于联合国的最紧急需要。应急基金的建立不是为了为不断进行的研究和培训活动提供资金，更不是为了向本应由自愿捐款供资的机构提供资金。

经济及社会理事会建立了提高妇女地位研训所，作为一个独立的，由自愿捐款供资的机构。然而，不能完成这项任务，将意味着该机构可能无法存在下去。因此，出于刚才所说的所有理由，美国不加入关于决议草案二的协商一致意见。

代理主席（以英语发言）：大会现在就委员会在其报告第 16 段中建议的决议草案和委员会在同一报告第 17 段中建议的决定草案作决定。

我们首先就题为“秘书长的薪金和退休津贴以及联合国开发计划署署长的薪金和应计养恤金薪酬”的决议草案一作决定。

第五委员会不经表决通过了决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案一（第 57/310 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案二题为“提高妇女地位国际研究训练所的财务情况”。

第五委员会不经表决通过了决议草案二。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案二（第 57/311 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案三题为“贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2004-2005 两年期拟议方案预算大纲”。

第五委员会不经表决通过了决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样做？

[通过决议草案三](#)（第 57/312 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我们现在就题为“空中旅行舱位标准”的决定草案作决定。

第五委员会不经表决通过了决定草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

[通过决定草案](#)（第 57/589 号决定）。

代理主席（英语发言）：我是否可以认为大会希望结束其对议程项目 112 的审议？

[就这样决定](#)。

议程项目 122（续）

秘书长关于内部监督事务厅活动的报告。

第五委员会的报告（A/57/604/Add. 2）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在其报告第 7 段中建议的决议草案作决定。决议草案题为“审查联合国人权事务高级专员办事处的管理问题”。

第五委员会不经表决通过了决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

[通过决议草案](#)（第 57/313 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 122 的审议？

[就这样决定](#)。

议程项目 126（续）

联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题

第五委员会的报告（A/57/656/Add. 1）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在报告第 34 段建议的 11 项决议草案和委员会在同一报告第 35 段建议的草案决定作决定。

我们先看标题是“联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题”的决议草案一。第五委员会不经表决通过了决议草案一。我可否认为大会也想这样做？

[决议草案一获通过](#)（第 57/290 B 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案二题为“特遣人员所属装备安排的管理”。第五委员会不经表决通过了该决议草案。我可否认为大会也想这样做？

[决议草案二获通过](#)（第 57/314 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案三的标题是“战略部署储备的执行现状”。第五委员会未经表决通过了此决议草案。我可否认为大会也想这样做？

[决议草案三获通过](#)（第 57/315 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案四题为“死亡与伤残津贴”。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我是不是认为大会也想这样做？

[决议草案四获通过](#)（第 57/316 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案五题为“维持和平储备基金”。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我是否认为大会也想这样做？

[决议草案五获通过](#)（第 57/317 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案六题为“维和行动支助账户”。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我是否认为大会也想这样做？

[决议草案六获通过](#)（第 57/318 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案七题为“将各维持和平行动账户合并的可行性”。第五委员会不经表决通过了决议草案七。我是否认为大会也想这样做？

[决议草案七获通过](#)（第 57/319 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案八题为“意大利布林迪西联合国后勤基地的经费筹措”。第五委

员会不经表决通过了决议草案八。我是否认为大会也想这样做？

决议草案八获通过（第 57/320 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案九题为“审查部队派遣国政府的费用偿还率”。第五委员会不经表决通过了决议草案九。我是否认为大会也想这样做？

决议草案九获通过（第 57/321 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案十的标题是“内部监督事务厅关于审计维持和平行动部外地国际文职人员招聘政策和程序的报告”。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我是否认为大会也想这样做？

决议草案十获通过（第 57/322 号决议）。

代理主席（以英语发言）：决议草案十一题为“已结束的维和特派团”。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我要提醒各位如果大会通过决议草案十一，那么报告员在介绍第五委员会报告时提及的决议草案十一所载有关特派团资金筹措项目将不会载于大会五十八届会议临时议程。我是否认为大会要通过决议草案十一？

决议草案十一获通过（第 57/323 号决议）。

代理主席（以英语发言）：由于决议获通过，以下项目将不载于 2003 年 7 月印行的大会五十八届会议临时议程：联合国海地特派团经费筹措；联合国保护部队、联合国克罗地亚恢复信任行动、联合国预防部署部队以及联合国和平部队总部的经费筹措；联合国东斯洛沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔乌姆过渡时期特派团以及民警支助小组的经费筹措；联合国卢旺达援助团经费筹措；联合国塔吉克斯坦观察员特派团的经费筹措；联合国利比亚观察团经费筹措；联合国预防部署部队的经费筹措；联合国莫桑比克行动的经费筹措；联合国海地支助团、联合国海地过渡特派团和联合国海地民警特派团的经费筹措；柬埔寨过渡时期

联合国权力机构经费筹措和清偿以及联合国中非共和国特派团的资金筹措。

我们接下来看题为“注销已清理结束的特派团的特遣队所属装备”的决定草案。

第五委员会不经表决通过了决定草案。我可否以为大会也要这样做？

决定草案获通过（第 57/590 号决定）。

代理主席（以英语发言）：我是不是认为大会想结束对议程项目 126 的审议？

就这样决定。

议程项目 127

联合国中东维和部队的经费筹措

(a) 联合国脱离接触观察部队

第五委员会的报告 (A/57/837)

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在报告第 8 段建议的决议草案作决定。决议草案题为“联合国脱离接触观察部队的经费筹措”。

第五委员会不经表决通过了决议草案。我可否认为大会也要这样做？

决议草案获通过（第 57/324 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会要结束对议程项目 127 分项 (a) 的审议？

就这样决定。

(b) 联合国黎巴嫩临时部队

第五委员会的报告 (A/57/829)

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在报告第 12 段建议的决议草案作决定。决议草案题为“联合国黎巴嫩临时部队的经费筹措”。

有人要求对决议草案序言第四段和执行部分第 3、4 及 14 段进行单独表决。没有人反对此请求，我

现在将序言第四段和执行部分第 3、4 及 14 段付诸表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼克、多米尼加共和国、埃及、埃塞俄比亚、斐济、冈比亚、危地马拉、几内亚、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、南非、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

以色列、美利坚合众国

弃权：

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、芬兰、法国、德国、加纳、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、新西兰、大韩民国、摩尔多

瓦共和国、罗马尼亚、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、汤加、土耳其、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭

序言部分第四段和执行部分第 3、4 及 14 段以 85 票赞成、2 票反对、45 票弃权获得通过。

[随后，马尔代夫、毛里求斯和葡萄牙代表团通知秘书处它们原本想投赞成票。]

代理主席（以英语发言）：我现在将整个决议草案付诸表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、多米尼克、多米尼加共和国、埃及、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞

内加尔、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

以色列、美利坚合众国

决议草案整体以 135 票赞成、2 票反对获得通过（第 57/325 号决议）。

[随后，马尔代夫、毛里求斯和葡萄牙代表团告知秘书处它们本来要投赞成票。]

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会想结束对议程项目 127 分项(b)和整个议程项目 127 的审议？

就这样决定。

议程项目 128

联合国科索沃临时行政机构特派团经费筹措

第五委员会的报告（A/57/827）

代理主席（以英语发言）：大会现在对第五委员会在报告第 7 段建议的决议草案作决定。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我可否认为大会也要这样做？

决议草案获得通过（第 57/326 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会要结束对议程项目 128 的审议？

就这样决定。

议程项目 129

联合国东帝汶过渡行政机构和联合国东帝汶支助团的经费筹措

第五委员会的报告（A/57/832）

代理主席（以英语发言）：大会现在对第五委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我可否认为大会也要这样做？

决议草案获得通过（第 57/327 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会想结束对议程项目 129 的审议？

就这样决定。

议程项目 130

联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团经费筹措

第五委员会的报告（A/57/828）

代理主席（以英语发言）：大会现在对第五委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。第五委员会不经表决通过了该决议草案。我可否认为大会也想这样做？

决议草案获得通过（第 57/328 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会想结束对议程项目 130 的审议？

就这样决定。

议程项目 131

联合国安哥拉核查团和联合国安哥拉观察团的经费筹措

第五委员会的报告（A/57/830）

代理主席（以英语发言）：大会现在对第五委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。第五委员会

不经表决通过了此决议草案。我可否认为大会也想这样做？

决议草案获得通过（第 57/329 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会要结束对议程项目 131 的审议？

就这样决定。

议程项目 132

安全理事会第 687（1991）号决议所导致活动的经费筹措

(a) 联合国伊-科观察团

第五委员会的报告（A/57/833）

代理主席（以英语发言）：大会现在就委员会在报告第 6 段所建议的决议草案作决定，标题是“联合国伊拉克-科威特观察团的经费筹措”。委员会不经表决通过了决议草案。我能否认为大会也想这样做？

决议草案获通过（第 57/330 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我是不是也认为大会想结束它对议程项目 132 分项(a)和整个议程项目 132 的审议？

就这样决定。

议程项目 134

联合国塞拉利昂特派团的经费筹措

第五委员会的报告（A/57/657/Add. 1）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。第五委员会不经表决通过了此决议草案。我是不是认为大会也要这样做？

决议草案获通过（第 57/291 B 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我能不能认为大会想结束对议程项目 134 的审议？

就这样决定。

议程项目 135（续）

联合国西撒哈拉全民公决特派团的经费筹措

第五委员会的报告（A/57/834）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。委员会不经表决通过了此决议草案。我是否认为大会也要这样做？

决议草案获通过（第 57/331 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会也要结束对议程项目 135 的审议？

就这样决定。

议程项目 142

联合国塞浦路斯维和部队经费筹措

第五委员会的报告（A/57/838）

代理主席（以英语发言）：大会现在就第五委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。委员会不经表决通过了此决议草案。我可否认为大会也想这样做？

决议草案获通过（第 57/332 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我能否认为大会也想结束对议程项目 142 的审议？

就这样决定。

议程项目 143

联合国格鲁吉亚观察团的经费筹措

第五委员会的报告（A/57/835）

代理主席（以英语发言）：大会现在就委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。第五委员会未经表决通过了决议草案。我可否认为大会也这样做？

决议草案获通过（第 57/333 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会想结束对议程项目 143 的审议？

就这样决定。

议程项目 147（续）

联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团的经费筹措

第五委员会的报告（A/57/643/Add. 1）

代理主席（以英语发言）：大会现在就委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。委员会不经表决通过了此决议草案。我是否认为大会也这样做？

决议草案获通过（第 57/334 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会想结束对议程项目 147 的审议？

就这样决定。

议程项目 151

联合国组织刚果民主共和国特派团经费筹措

第五委员会的报告（A/57/831）

代理主席（以英语发言）：大会现在对第五委员会在报告第 6 段建议的决议草案作决定。委员会不经表决通过了此决议草案。我能否认为大会也这样做？

决议草案获通过（第 57/335 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我可否认为大会想结束对议程项目 151 的审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束对第五委员会各项报告的审议。

议程项目 78（续）

整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查

特别政治和非殖民化委员会的报告（第四委员会）（A/57/522/Add. 1）

代理主席（以英语发言）：我请特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）报告员、斯洛伐克的安德烈·德罗巴先生介绍第四委员会的报告。

德罗巴先生（斯洛伐克），特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）报告员（以英语发言）：我荣幸地向大会提出文件 A/57/522/Add. 1，它载有大会议程项目 78 下特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告，标题是“整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查”。今天提出的文件 A/57/522/Add. 1 向大会介绍了特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）在大会议程项目 78 下提交的决议草案，这样，第四委员会对大会本次会议负有的报告责任得到履行。

特别政治和非殖民化委员会在大会第五十七届会议前期举行的第 12 至 15 次会议上审议了此项，并且在 2003 年 5 月 28 日复会上再次对其作出审议。特别政治和非殖民化委员会在复会期间探讨了此项并审查了维和行动特别委员会的报告并且不经表决通过了一项决议草案。

在议程项目 78 下提出的决议草案载于报告第 8 段。特别政治与非殖民化委员会建议的决议草案的执行段欢迎维和行动特别委员会报告；核准特别委员会在其报告第 39 至 206 段所载各项建议、提法和结论，并且敦促各会员采取一切必要步骤使其得到执行。该决议草案也重申人员派遣国家成为特别委员会成员的条件，决定特别委员会得继续努力，并请它向大会第五十八届会议提交其工作报告。

现在，我荣幸地将题为“整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查”的文件 A/57/522/Add. 1 所载的决议草案提交大会审议和通过。

代理主席（以英语发言）：如果没有人根据议事规则第 66 条提出建议，我将认为大会决定不讨论今天摆在大会面前的特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：因此，发言将仅限于解释投票。

各代表团关于特别政治和非殖民化委员会报告的立场已在委员会表明并反映在有关的正式记录中。

我谨提醒成员们，根据第 34/401 号决定第 7 段，大会同意，

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只发言一次解释其投票理由，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议所投的票与其在委员会所投的票有所不同时，不在此限。”

我也谨提醒各代表团，根据大会第 34/401 号决定，解释投票限于 10 分钟，并由各代表团在自己的座位上发言。

在我们开始对该决议草案采取行动之前，我谨通知代表们，除非事先作出另外通知外，我们将以特别

政治和非殖民化委员会（第四委员会）所采用的同样方式作出决定。

大会现在将对特别政治和非殖民化委员会在其报告第 8 段中所建议的决议草案作出决定。

特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 57/336 号决议）。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为，大会希望结束对议程项目 78 的审议？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束对特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）各项报告的审议。

下午 4 时 25 分散会